

43 sites à découvrir • 43 sites to discover

Bienvenue en Provence

www.bienvenueenprovence.fr

provence.myvizito.fr



PROVENCE
ENJOY THE UNEXPECTED

Bienvenue en Provence

Tél. +33 (0)4 90 76 91 23
www.bienvenueenprovence.fr



10-31-1087 / Certifié PEFC / pefc-france.org



Pour tout savoir
sur vos conditions
de circulation écoutez
Radio VINCI Autoroutes
sur le 107.7



monuments



art de vivre



loisirs



Retrouvez sur votre mobile
Bienvenue en Provence
avec l'application

My Vizito

provence.myvizito.fr



DISPONIBLE SUR
Google play



Disponible sur
App Store

Sommaire

www.bienvenueenprovence.fr

1	Le Palais des Papes.....	2
2	Le Pont d'Avignon Saint-Bénézet.....	3
3 4 5	Fort Saint-André, Abbaye Saint-André, Tour Philippe-le-Bel.....	4
6 7	La Chartreuse, Musée Pierre de Luxembourg.....	5
8	Les Grands Bateaux de Provence.....	6
9	Abbaye troglodytique de Saint-Roman.....	7
10	Carrières de Lumières.....	8
11	Château des Baux.....	9
12	Un Mas en Provence.....	10
13	Camargue Alpilles Safaris.....	11
14	Bateau Tiki III.....	12
15	Seaquarium.....	13
16	Camargue Autrement.....	14
17	Le Pont du Gard.....	15
18 19 20	Arènes de Nîmes, Maison Carrée, Tour Magne.....	16
21	Musée de la romanité.....	17
22	Maison Rouge – Musée des vallées cévenoles.....	18
23	La Bambouseraie en Cévennes Gardoise.....	19
24	Aven d'Orgnac.....	20
25	Grotte Chauvet 2 - Ardèche.....	21
26	Grottes Saint-Marcel.....	22
27	La Ferme aux Crocodiles.....	23
28 29 30	Les Châteaux de la Drôme.....	24
31	Centrale hydroélectrique et écluse de Bollène.....	25
32	Vaison-la-Romaine.....	26
33	Théâtre Antique d'Orange.....	27
34	Nougats Silvain.....	28
35	Grotte de Thouzon.....	29
36	Le Carbet Amazonien.....	30
37	Domaine Tourbillon.....	31
38	La Filaventure.....	32
39	Villa Datris.....	33
40	Rocher Mistral.....	34
41	Le Zoo de la Barben.....	35
42	Caumont Centre d'Art.....	36
43	Musée de la Lavande.....	37

AVIGNON

Le Palais des Papes

+33 (0)4 32 74 32 74

www.avignon-tourisme.com

1



PROVENCE
ENJOY THE UNEXPECTED

NOUVEAU : VISITE DES JARDINS



LE PLUS GRAND PALAIS GOTHIQUE

Neuf papes se sont succédé à Avignon. Le Palais des papes, imposante forteresse et palais somptueux présente 25 lieux à la visite : jardins, salles d'apparat où se déroulaient festins et cérémonies, chapelles et appartements du pape aux décors peints inestimables.

L'Histopad tablette tactile multimédia : une expérience de visite immersive, ludique et interactive

Franchissez les portes du temps grâce à la reconstitution en réalité augmentée des salles avec leurs décors de fresques et leur mobilier. Commentaires audio, vidéos, plans du parcours, fonds sonores et musicaux, chasse au trésor enrichissent la découverte interactive.

Mi-août à fin-septembre, parcours découverte du monument avec mise en lumière à la nuit tombée.

Exposition : «Tigres et vautours» Yan Pei-Ming, du 1^{er} juin 2021 au 30 janvier 2022, ainsi qu'à la Collection Lambert du 25 juin au 26 septembre 2021.

Nouveau : découvrez les jardins pontificaux récemment restaurés intégrés désormais au circuit de visite.

THE BIGGEST GOTHIC PALACE

Nine popes reigned from Avignon. The Palace of the Popes, powerful fortress and magnificent palace presents 25 rooms for the visit: gardens, ceremonial rooms, cloister, chapels and papal apartments with their priceless frescoes.

The Histopad: new multimedia touch-screen tablet to make your experience immersive, fun-filled and interactive.

Travel back in time with an augmented reality reconstruction of the rooms with the frescoes and furniture. Audio commentary, videos, treasure hunt, in-situ maps of the trail accompanied by background sounds and music to enhance the interactive experience.

Mid-August to end of September: every night, a stroll to discover illuminations in the monument.

Exhibition: "Tigers and vultures" Yan Pei-Ming, June 1st 2021 to January 30th 2022 (Combined with an exhibition at Lambert Collection June 25th to September 26th)

New! Discover the freshly restored papal gardens and now accessible on the visitors' trail.



Palais des Papes



Pont d'Avignon



Le Pont d'Avignon Saint-Bénézet

+33 (0)4 32 74 32 74

www.avignon-tourisme.com

2



PROVENCE
ENJOY THE UNEXPECTED



NOUVELLE VISITE MULTIMÉDIA

UN PONT DE LÉGENDE

Une visite multimédia passionnante qui raconte l'histoire de la ville, du Rhône, la légende de Saint Bénézet et la célèbre chanson du pont connue dans le monde entier.

ESPACE «LE PONT RETROUVÉ»

EXPOSITION ET FILMS qui présentent :

- l'histoire de la construction du Pont avec la reconstitution de l'ouvrage en 3D.
- les épisodes de recherche scientifique du CNRS qui ont permis de restituer le Pont en 3D.
- les techniques de construction du Pont
- la traversée immersive du pont au XV^{ème}-XVI^{ème} siècle.

A LEGENDARY BRIDGE

An exciting multimedia tour that delves into the history of the city, the Rhône, the legend of the Pont d'Avignon and its world-famous song.

“THE BRIDGE REDISCOVERED” AREA EXHIBITION AND FILMS presenting:

- the history of the Bridge's construction with a 3D reconstruction.
- episodes of scientific research by the CNRS that helped build the 3D bridge.
- bridge building techniques.
- in-depth bridge crossing in the 15th century.



Avignon tourisme BP 149 84008 Avignon cedex 1

🕒 Ouvert tous les jours, toute l'année. Horaires se renseigner.

🕒 Open every day, all year round. Check opening hours in advance.

Réservations conseillées (jauges sanitaires sur créneaux horaires) :

www.avignon-tourisme.com / Reservation advised (sanitary conditions schedules, with time slots): www.avignon-tourisme.com

Palais des papes

Tarif plein 12€ / réduit 10€

Histopad en 7 langues inclus dans le prix d'entrée

Full fare 12€ / reduced fare 10€

Histopad tablet in 7 languages included in the entrance fare.

Pont d'Avignon

Tarif plein 5€ / réduit 4€

Audioguide gratuit en 12 langues.

Free audioguide in 12 languages.

Full fare 5€. / reduced fare 4€.



Palais des papes + Pont d'Avignon

Billet groupé : Tarif plein 14,50€ / réduit 11,50€

Combined fare Palace + Bridge: Full fare 14.50€. / reduced fare 11.50€.

VILLENEUVE LEZ AVIGNON

Fort Saint-André

+33 (0)4 90 25 45 35 www.fort-saint-andre.fr

Jardins de l'Abbaye Saint-André

+33 (0)4 90 25 55 95 www.abbayesaintandre.fr

Tour Philippe-le-Bel

+33 (0)4 32 70 08 57 www.villeneuvelesavignon.fr



MONUMENT
HISTORIQUE



UNE CITÉ À L'HISTOIRE ET AU PATRIMOINE ARCHITECTURAL EXCEPTIONNELS

Longée par le Rhône, ancrée dans le Gard mais à portée de regard du Palais des Papes et offrant un panorama unique sur toute la Provence, Villeneuve lez Avignon est une cité singulière qui revendique avec raffinement sa destinée « à la croisée » de l'histoire et des styles architecturaux.

Au sein d'un paysage naturel préservé, elle se laisse découvrir à pied, ce qui n'est pas le moindre de ses charmes pour les familles, les amoureux de la marche ou les amateurs plus éclairés.

Chacun peut apprécier, du Moyen-Âge jusqu'au XVIII^e siècle, les styles roman, gothique ou classique lors des visites des quatre monuments phares : un fort à la majestueuse enceinte qui domine la ville, une abbaye bénédictine reconnue pour ses jardins remarquables, une tour vestige du pont d'Avignon,

côté Royaume, une des plus prestigieuses chartreuses d'Europe, fondée par un pape, et un musée abritant des pièces maîtresses dont le très renommé retable du *Couronnement de la Vierge*.

Ville « écrin », Villeneuve lez Avignon recèle des trésors insoupçonnés qui en font une destination rare.



30400 Villeneuve lez Avignon

Billet groupé **5 Monuments et musée villeneuvois 17€** de mars à octobre, valable un an et Vaucluse Provence Pass, Avignon City Pass.

🕒 **Le Fort Saint-André** : du 01/10 au 31/05 : 10h-13h et 14h-17h. Du 01/06 au 30/09 : 10h-18h. Fermé les 1^{er} mai, 1^{er} et 11 novembre, 25 décembre, 1^{er} janvier.

🕒 **Les Jardins de l'Abbaye Saint-André** : mai à septembre : 10h-18h. Mars et octobre : 10h-13h et 14h-17h. Avril : 10h-13h et 14h-18h. Ouvert les jours fériés, fermé le lundi.

🕒 **La Tour Philippe-le-Bel** : février à mars, novembre à décembre : 14h-17h, mercredi 10h-12h et 14h-17h. Avril à octobre : 10h-12h30 et 14h-18h. Fermé les lundis, les 1^{er} mai, 1^{er} et 11 novembre et en janvier.

La Chartreuse
Centre national des écritures du spectacle
+ 33 (0)4 90 15 24 24 www.chartreuse.org
Musée Pierre-de-Luxembourg
+33 (0)4 90 27 49 66 www.musees.gard.fr



TOWN WITH EXCEPTIONAL HISTORY AND ARCHITECTURE

Bordered by the river Rhône, firmly anchored in County Gard but overlooking the Palace of the Popes and offering unique vistas over Provence, Villeneuve lez Avignon is a unique town which elegantly asserts its destiny at the cross-roads of history and architectural styles.

Villeneuve lez Avignon lies in a preserved natural setting and can be entirely explored on foot, which appeals greatly to families, ramblers and enlightened visitors.

Here you go from the Middle Ages to the 18th century with Romanesque, Gothic and Classical architecture, and four major monuments: a fort enclosed in a majestic outer wall which crowns the town, a Benedictine abbey known for its remarkable gardens, a tower that was once part of the Pont d'Avignon on the side of the Kingdom of France, one of the most prestigious former Carthusian

monasteries in Europe, founded by a pope, and a museum holding major works including the famous altarpiece, the *Couronnement de la Vierge*.

A jewel of a town, Villeneuve lez Avignon holds treasures that make it a rare destination.



GPS : lat 43.9638 long 4.8004

🕒 **La Chartreuse** : octobre à mars : 10h-17h. Avril à septembre : 9h30-18h30. Fermé les 1^{er}/05, 1^{er}/11, 11/11, 25/12, le 1^{er}/01 et les deux premières semaines de janvier.

🕒 **Le Musée Pierre-de-Luxembourg** : avril à octobre : 10h-12h30 et 14h-18h. Novembre à mars : 14h-17h du mardi au dimanche et 10h-12h et 14h-17h le mercredi. Fermé les lundis, les 1^{er} mai, 1^{er} et 11 novembre, 24, 25 et 31 décembre et en janvier.

Office de Tourisme du Grand Avignon
+33 (0)4 90 03 70 60



AVIGNON

Les Grands Bateaux de Provence

+33 (0)4 90 85 62 25

www.bateauxdeprovence.fr

contact@bateauxdeprovence.fr



Découvrez Avignon et la Provence au fil de l'eau et admirez le fameux Pont d'Avignon et le Palais des Papes le temps d'une croisière sur le Rhône.

PROMENADES EN BATEAU

NOUVEAUTÉ 2021 ! Arrêt à Villeneuve lez Avignon ! Durée 1H15 Plein tarif (de 15 à 64 ans) : 12 € / Tarifs réduit* : 10.50 € / Enfant de 5 à 14 ans : 5,50 € / Enfant de 0 à 4 ans : gratuit / Tarif Famille (2 adultes + 2 enfants de 4-14 ans): 30 € Retour possible à Avignon avec le dernier bateau promenade de la journée.

CROISIÈRES RESTAURANT

Croisières déjeuners et dîners Croisière déjeuner (2H) à partir de 49 €. Croisières excursions à Arles et Tarascon à partir de 59 €. Dîners spectacles et soirées à thème à partir de 59 €. Uniquement sur réservation. Voir le calendrier en ligne.

Bar à cocktails

De juin à septembre, tous les samedis soirs, dégustez au son Deep House un délicieux cocktail avec vue imprenable sur la cité des Papes. Sur place vous pourrez vous restaurer avec des tapas et planches. Billet : 15 € avec un cocktail de bienvenue. Uniquement sur réservation.

Merci de consulter notre calendrier en ligne. Tous nos produits, horaires et services sont susceptibles d'être modifiés à tout moment en fonction des conditions sanitaires imposées.

Discover Avignon and the Provence cruising down the Rhône river and enjoy the view of the Pope's Palace and the famous Avignon bridge.

1h15 RIVER SIGHTSEEING

No booking required. Ticket sale on spot. Adult:12€ - children (5-14 years) 5,50€, children / under 5 free of charge.

RESTAURANT BOAT

CROISIÈRES RESTAURANT

Round cruises from Avignon with lunch or dinner Lunch cruise (2H) from 49€. Excursions to Arles and Tarascon from 59€. Themed cruises and dinner shows from 59€ on. Booking required, please check the cruise schedule on our website.

Bar à cocktails

From June to September, every Saturday evening, at Deep House sound enjoy a refreshing cocktail with a unique view to Pont St Bénézet. On site you can order tapas and finger food. Ticket 15€ with welcome cocktail Booking required, please check the cruise schedule on our website.

Check out our online calendar.

All our products, schedules and services are subject to change at anytime according to sanitary conditions imposed.

Les Grands Bateaux de Provence - Allée de l'Oulle - 84000 Avignon

🕒 Départs : Mai, Juin et Septembre : 15h et 16h30.

Juillet et août : 10h / 15h / 16h30. Arrêt Villeneuve 45min après le départ.

🕒 Departures: AMay, June, September: 3 pm, 4.30 pm

July, August: 10 am, 3 pm, 4.30 pm.

4 KM DE BEAUCAIRE, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

Abbaye troglodytique de Saint-Roman

+33 (0)7 81 56 44 51

www.abbaye-saint-roman.com

facebook.com/abbayedesaintroman

9



Chapelle, cellules et nécropole creusées par des ermites puis des moines à partir du V^e siècle au sommet d'une colline calcaire dominant le Rhône. Les vestiges de cette abbaye troglodytique sont uniques en Europe occidentale.

Chapel, cells and necropolis excavated by hermits and monks from the late 5th century on the top of a limestone hill overlooking the Rhone. The remains of this troglodytic abbey are unique in western Europe.

Une promenade dans la garrigue et un très beau panorama sur la Provence complètent la découverte de ce monument historique.

A walk in the mediterranean forrest and a beautiful panorama on the Provence.

Horaires précis hors saison, visites guidées et nocturnes, évènements, sur notre site web.



Beaucaire, fléché au dernier rond point de la D999 vers Nîmes.

☉ Juillet / Août : 10h/13h et 14h/19h - Avril / Mai / Juin / Septembre / Octobre : 10h/13h et 14h/18h30 sauf lundi toute la journée et mardi matin. - Ouvert les lundi de Pâques et de Pentecôte après-midi. - Janvier / Février / Novembre / Décembre : samedi, dimanche et vacances scolaires (toutes zones) : 14h à 17h00 sauf lundi.

Date des Apéros panoramas et visites à la nuit tombées sur notre site.

Tarif plein : 5,50 € - Tarif réduit : 4,50 € - enfants gratuits - Parking gardé.

☉ July and august: everyday 10 am to 1 pm and 2 pm to 7 pm - April, may, june and september, october: 10 am to 1 pm and 2 pm to 6:30 pm (closed on monday all day and tuesday morning). - November to march 1st: saturday, sunday and french school holidays (closed on monday - look at the website for dates) from 2 pm to 5:00 pm.

Full fare 5,50€ / reduced fare 4,50€ - Free for children - guarded parking

LES BAUX-DE-PROVENCE, A 30 MIN D'AVIGNON

Carrières de Lumières

+33 (0)4 90 49 20 02

www.carrieres-lumieres.com

10



UNE IMMERSION EXTRAORDINAIRE DANS L'ART ET LA MUSIQUE

Au cœur des Alpilles, les monumentales Carrières de Lumières accueillent des expositions immersives exceptionnelles.

CEZANNE, LE MAÎTRE DE LA PROVENCE

Réalisation et mise en scène Cutback sous la direction artistique de Gianfranco Iannuzzi.

La nouvelle exposition numérique et immersive des Carrières de Lumières présente les chefs-d'œuvre les plus significatifs de Cézanne (1839-1906) tels que ses natures mortes aux pommes, Les joueurs de cartes (1890-95) et Les grandes baigneuses (vers 1906).

VASSILY KANDINSKY, L'ODYSSÉE DE L'ABSTRAIT

Réalisation et mise en scène Cutback sous la direction artistique de Virginie Martin.

Peintre, poète, théoricien de l'art et fondateur de l'art abstrait, Kandinsky révolutionne l'histoire de l'art avec ses nombreuses compositions, aujourd'hui exposées à travers le monde. Immergé dans le cosmos intérieur de Kandinsky, perdez vos repères pour arriver à une osmose finale abstraite et libérée.

Suivez l'actualité des événements proposés en soirée sur :

www.carrieres-lumieres.com

AN EXTRAORDINARY IMMERSION WITHIN ART AND MUSIC

In the heart of the Alpilles mountains, the monumental Carrières de Lumières host extraordinary multimedia shows which are unique in the world.

CEZANNE, THE MASTER OF PROVENCE

Produced and directed by Cutback under the artistic direction of Gianfranco Iannuzzi.

The new digital and immersive exhibition in the Carrières de Lumières will present Cézanne's most significant works, such as his still lifes of apples, The Card Players (1890-95), and The Great Bathers (circa 1906).

KANDINSKY, THE ODYSSEY OF ABSTRACTION

Produced and directed by Cutback under the artistic direction of Virginie Martin.

Painter, poet, art theorist and founder of abstract art, Kandinsky revolutionizes the history of art with his numerous compositions, today exhibited throughout the world. Immersed in the inner cosmos of Kandinsky, lose your bearings to arrive at an abstract and liberated final osmosis.

Follow the program of special events on www.carrieres-lumieres.com

Carrières de Lumières – Route de Maillane – 13520 Les Baux-de-Provence

🕒 Ouvert tous les jours. Janvier, novembre, décembre : 10h - 18h. Mars : 9h30 - 18h. Avril, mai, juin, septembre, octobre : 9h30 - 19h. Juillet, août : 9h - 19h30. Dernière entrée 1h avant la fermeture.

🕒 Open every day. January, November, December: 10 am to 6 pm. March : 9:30 am to 6 pm. April, May, June, September, October: 9.30 am to 7 pm. July, August: 9 am to 7.30 pm. Last admissions 1 hour before the Carrières closes.

Château des Baux

+33 (0)4 90 49 20 02

www.chateau-baux-provence.com

11

MONUMENT
HISTORIQUE**LE GRAND SITE MÉDIÉVAL
DE LA PROVENCE**

Campé sur un éperon rocheux, découvrez l'un des plus beaux sites historiques de France dominant le célèbre village des Baux. Le château offre un panorama exceptionnel sur la Vallée des Baux, les vignes et les champs d'oliviers, jusqu'à la mer.

**KANDINSKY,
SUR LE CHEMIN DE L'ABSTRACTION
Jusqu'au 14 novembre**

En écho à la programmation des Carrières de Lumières déambulez librement dans la vie et l'œuvre du peintre Vassily Kandinsky.

ANIMATIONS POUR LES FAMILLES

Pendant les vacances scolaires.

Informations sur :

chateau-baux-provence.com

**OFFRE COMBINÉE
PASS BAUX-DE-PROVENCE**

Profitez de la visite de ces 2 sites à un tarif préférentiel

Billets en vente sur :

chateau-baux-provence.com

**A GREAT HISTORICAL SITE
IN PROVENCE**

Perched on a rocky spur, discover one of the finest historic sites in France, overlooking the famous village of Les Baux. The Château offers a magnificent view over the Baux Valley, vineyards, and fields of olive trees that extend down to the sea.

**KANDINSKY,
ON THE PATH OF ABSTRACTION
Until 14 November**

Echoing the program of the Carrières de Lumières, the Château will offer a free stroll through the life and work of the painter Vassily Kandinsky.

ACTIVITIES FOR FAMILIES

During school holidays. Information on chateau-baux-provence.com

**COMBINED OFFER
PASS BAUX-DE-PROVENCE**

Enjoy the visit of these 2 sites at a preferential rate

Buy you tickets on

chateau-baux-provence.com

Château des Baux-de-Provence – 13520 Les Baux-de-Provence

🕒 Ouvert tous les jours. Janvier, février, novembre, décembre : 10h – 17h. Mars, octobre : 9h30 – 18h. Avril, mai, juin, septembre : 9h – 19h. Juillet, août : 9h – 20h.

🕒 Open every day. January, February, November, December: 10 am to 5 pm. March, October: 9.30 am to 6 pm. April, May, June, September: 9 am to 7 pm. July and August: 9 am to 8 pm.

14 KM D'ARLES ET 20 KM DE NÎMES

Un Mas en Provence

Visite des plantes aromatiques – distillerie

+33 (0)4 66 01 09 00

contact@mas-provence.fr

www.mas-provence.fr



PROVENCE
ENJOY THE UNEXPECTED



DE LA PLANTE AU PARFUM

Situé à Bellegarde, un MAS en PROVENCE, vous accueille sur son domaine de **cultures biologiques de plantes aromatiques**.

Dans un mas provençal typique, ancienne propriété du Duché d'Uzès, notre équipe vous attend pour vous faire découvrir toutes les étapes de la **transformation de la plante en huile essentielle**.

Chaque visiteur va vivre une expérience unique et vraie en découvrant les **alambics** et le **laboratoire** pour un parcours olfactif inoubliable.

Grâce à la **boutique** ouverte toute l'année, vous retrouverez tous les produits de l'exploitation (huiles essentielles, cosmétiques) ainsi que des produits locaux respectueux de l'environnement. Ateliers distillation tous les vendredis de mi-juin à fin août.



FROM THE PLANT TO THE PERFUME

Located in Bellegarde, un MAS en PROVENCE, welcomes you to its **organic farming of aromatic plants**.

In a typical Provencal farmhouse, former property of the Duchy of Uzès, a team of producers awaits you to help you discover all the stages of the transformation of **the plant into an essential oil**.

Each visitor will live a unique and true experience by discovering **the alembics** and **the laboratory** for an unforgettable olfactory experience.

The shop, which is open all year round, you will find all the farm's products (essential oils, cosmetics) as well as local products that respect the environment.

Distillation workshop every Friday from mid-June to end of August.



Le Mas neuf – Avenue de Félibrige 30127 Bellegarde



🕒 Ouvert du mardi au samedi : 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30
Juillet Août 7/7. Visite guidée de Pâques à la Toussaint à 10h, 11h, 15h, 16h, 17h
Fermeture annuelle en janvier. Durée de la visite : 1 heure. Tout public.
Animaux en laisse acceptés. Accès handicapés. Parking gratuit
Tarif adulte: 4,80€ / Gratuit pour les enfants de moins de 18 ans accompagnés
🕒 Open Tuesday to Saturday: 9:30am to 12:30pm and 2:30pm to 6:30pm
July August 7/7. Guided tour from Easter to All Saints' Day at 10am, 11am, 3pm, 4pm, 5pm. Annual closing in January. Duration of the visit: 1 hour. All audiences.
Pets on a leash accepted. Disabled access. Free parking
Adult price: 4,80€ / Free for accompanied children under 18 years old

Camargue Alpilles Safaris

+33 (0)4 90 93 60 31

safari@camargue.com

www.camargue.com

13



Au départ d'Arles, nous vous proposons :

• **Découverte de la Camargue :**

Nous vous ferons découvrir les **étangs**, les **marais**, les **flamants roses** et de **nombreux autres oiseaux** au cœur du Parc Naturel de Camargue, entre les deux bras du Rhône.

Nous passerons dans des domaines privés pour y admirer les **taureaux** et les **chevaux** de race Camargue ; fiers représentants de cette **Terre d'exception**.

• **Découverte des Alpilles :**

Au milieu de la nature, au cœur du Parc Régional des Alpilles, vous admirerez des vestiges gallo-romains, des plantations d'oliviers et de vignes à perte de vue. Vous ferez une halte au village des **Baux de Provence...**

Visite d'un moulin et dégustation d'huile d'olive inclus dans le circuit.

Tous nos circuits sont commentés par nos guides passionnés et férus de culture Provençale et Camarguaise. Ils vous feront découvrir les coins les plus secrets et réaliser vos plus belles photos.

Departing from Arles, we offer you to discover our land.

Discover the Camargue

You will discover the **lakes, swamp and salt marshes** where **pink flamingoes** and many other birds live.

We will take you through private lands where you will get the chance to admire Camargue **bulls** and **horses** who proudly represent this unique area.

Driving along the border of the Natural Reserve, we will also be right in the heart of the Camargue Régional and Natural Park.

Discover the Alpilles

Surrounded by nature, in the heart of the Alpilles Régional Park, you will have the chance to admire ancient remains, wonderful and vast olive tree and vine fields, the village of **Les Baux de Provence...** Mill tour and olive oil tasting included

All our tours are commented by our passionate guides who will love to share their knowledge of Camargue and Provence culture. They will have you discover the most secrets parts and help you take the most magnificent pictures.

J2M - Safari en Camargue et dans les Alpilles
Mazet de la Montlong-Villeneuve - 13200 Arles

☉ Ouvert tous les jours : 9h - 20h. Circuits de 4h00 ou journée complète.
Sur réservation, départ matin et après-midi.

Possibilité de départ des Saintes-Maries-de-la-Mer.

☉ Open everyday : 9am to 8pm. 4 hours tour or full day tour. On booking, tours start morning and afternoon. Possibility of departure from Saintes Maries de la Mer

1,5 KM DES SAINTES-MARIES-DE-LA-MER

Bateau Tiki III

+33 (0)4 90 97 81 68

www.tiki3.fr

14



PROMENADE DANS LE PARC NATUREL RÉGIONAL DE CAMARGUE

A bord du TIKI III, bateau typique à roue, découvrez le cœur de la Camargue accessible seulement par l'eau.

De l'embouchure du Petit Rhône au Bac Sauvage, guidés par les commentaires du capitaine, vous observerez la faune et la flore, avec un arrêt à mi-parcours pour la présentation d'une manade de chevaux et taureaux.

Sur place : parking voitures et bus.

Aire de pique nique, buvette.

Embarquement pour les promenades à l'embouchure du Petit Rhône.

Durée de la visite : 1h30

WALK IN THE CAMARGUE REGIONAL NATURAL PARK

On board the TIKI III, a beautiful paddlewheel boat, discover the heart of Camargue, only seen from the water.

From the mouth of the Petit Rhone to the Bac Sauvage, observe the flora and the fauna and learn from the captain's information. Stop mid-way to see a manade with horses and bulls.

Car and coach parking on site.

Picnic area, snack bar.

Board at the mouth of the Petit Rhone.

During of visite : 1h30



D 38 – Camping Clos du Rhône

13460 Les-Saintes-Maries-de-la-mer / GPS : 43° 27' 03" N / 04° 23' 55" E

🕒 Départs réguliers tous les jours de mi-mars à début novembre (se renseigner sur les horaires par téléphone ou flasher le QR code).

vente de billets sur place à l'accueil du bateau ou en ligne sur notre site : www.tiki3.fr

🕒 Departures every day from mid-March to early November (check for times by phone or flash QR code).



GRAU DU ROI, EN BORD DE MER

Seaquarium

+33 (0)4 66 51 57 57

www.seaquarium.fr

15



AQUARIUM GÉANT ET PÔLE MAMMIFÈRES MARINS

Poissons Méditerranéens et tropicaux, tunnel et passerelle à requins, espace muséographique des tortues marines, bassin géant phoques et otaries, nombreux espaces interactifs, parcours enfants.

Unique en Europe : Le Requinarium

pôle de 1000 m² supplémentaires sur 2 niveaux entièrement consacré aux squales, alliant muséographie moderne et plus de 25 espèces de requins vivants.

Découvrez l'espace Imaginarium !

Préparez vous à frissonner de plaisir !

Durée de la visite : environ 2h30
Boutique souvenirs
Plage à 50 m.

GIANT AQUARIUM AND MARINE MAMMALS ZONE

Mediterranean and tropical fishes, shark tunnel and walkway, sea center dedicated to sea turtles, giant pool with seals and sea lions, many interactive spaces, children's course.

Unique in Europe : Le Requinarium

Seaquarium invites you to plunge into it's new shark centre, entirely dedicated to one of the planet's fiercest predators.

Discover aera Imaginarium !

Enjoy a thrilling moment alongside our sharks!

During of the visit: 2h30
Shop
Beach at 50 m.

GPS : 43° 31' 38" N / 04° 8' 28" E
Avenue du Palais de la mer - rive gauche
direction Port Camargue - 30240 Le Grau du Roi

☉ Ouvert tous les jours (fermé le 25 décembre toute la journée et le 1^{er} janvier au matin). Octobre à mars : 9h30 à 18h30. Avril, mai, juin, septembre : 9h30 à 19h30. Juillet* et août : 9h30 à 23h30. Fermeture des caisses 1h avant l'aquarium.

*au 1^{er} jour des vacances scolaires

☉ Open everyday. Closed on december 25th (all day) and January 1st (morning)
Ticket offices close one hour before the aquarium.

A 10 MIN DE MONTPELLIER

Camargue Autrement

+33 (0)4 30 08 52 91 / +33 (0)6 12 03 25 35

www.camargue-autrement.com

contact@camargue-autrement.com

16



“Camargue Autrement” vous propose de prendre “la route des sens” dans son véhicule 4x4 ou en vélo électrique. Peu à peu vous découvrirez le Pays. Dans les marais vous pourrez surprendre un flamant rose, un ragondin au bord d’un chemin, les taureaux et les chevaux dans leurs prés. Au cours de l’aventure, un éleveur de taureaux de Camargue vous ouvrira ses portes pour une pause gourmande dans sa manade.

Nous reprendrons les chemins pour traverser les rizières. A l’heure de l’apéritif une dégustation de vins est prévue dans un mas bicentenaire où un vigneron nous transmettra son savoir sur les vins de la région.

Accueil groupes et individuels.

“Camargue Autrement” offers you the opportunity to take the “road of senses” on a four-wheel drive or electric bike. Step by step, you will discover the country. Surprise a pink flamingo in the swamps; see a coypu crossing the trail, or bulls and horses in meadows in the “Manade”.

During the adventure, a bulls’ breeder will welcome you in his “Manade” (bulls’ herd) for a delicious lunch break. We will get through rice fields. During the aperitif time, a wine tasting is offered and the winegrower will explain his knowledge about wines of the county.

Groups and individual travellers welcomed.



Camargue Autrement
1745, route de l’Espiguette
30240 Le Grau-du-Roi



🕒 Ouvert tous les jours de Mars à Novembre. Tous nos safaris 4x4 et vélos électriques sont sur réservation par téléphone au +33 (0)4 30 08 52 91 ou +33 (0)6 12 03 25 35. Demi journée matin ou après midi durée 3h30.

Tarifs individuels : adultes 49€, enfants de 0 à 12 ans 24€.

🕒 Open from March to November. Safaris and electric bike available upon booking by phone: +33 (0)4 30 08 52 91 or +33 (0)6 12 03 25 35

Half day trips, in the morning or in the afternoon. Duration : 3h30.

Tarifs: adults 49€, children (0-12 years) 24€.

25 KM DE NÎMES

Le Pont du Gard

+33 (0)4 66 37 50 99

www.pontdugard.fr

17

GRAND SITE



DE FRANCE



2000 ans d'histoire

Venez admirer le plus haut pont romain au monde !

Construit au premier siècle de notre ère, le Pont du Gard est le monument antique le plus visité de France qui séduit autant par sa grandeur, que par sa prouesse architecturale.

Plongez au cœur de la romanité et du génie humain à travers la visite de nos espaces muséographiques.

Des visites guidées vous sont proposées selon les périodes pour accéder au troisième niveau du pont !

Lové dans un écrin de verdure, le site s'illustre aussi par la beauté de son environnement naturel.

L'été, le Pont s'illumine à la nuit tombée et vous propose un spectacle son et lumières à la belle étoile à partir de 22h30 !

Consultez le programme des visites guidées et des animations sur pontdugard.fr

La Bégude

400 Route du Pont du Gard - 30210 Vers Pont du Gard

2 000 years ago

Come and admire the highest roman bridge in the world!

Built in the beginning of the Common Era (50 AD), the Pont du Gard is the most visited antique monument in France, charming visitors with its impressive size just as well as its architectural qualities.

Depending on the period, you can enjoy a guided visit of the third level of the bridge, a rare and immersive experience.

The site is also renowned for the beauty of its natural environment. Where water meets earth, you'll find a traditional Mediterranean protected landscape

For the summer, at dusk, the bridge bathes in colors for a sound and light show under the stars, every night at 10:30!

Check out the guided visits program on pontdugard.fr

🕒 Informations, horaires, tarifs agenda et mesures sanitaires sur www.pontdugard.fr

Tarif adulte : 9.50 € sur place – 8 € en ligne / Tarif réduit : 7 € / Gratuit pour les -18 ans, étudiants et personnes en situation de handicap ainsi que leur accompagnateur

Tarif Visite guidée: + 6 € / (Réservation possible en ligne)

🕒 Information and rates on www.pontdugard.fr



Arènes de Nîmes

Maison Carrée, Tour Magne

+33 (0)4 66 21 82 56

www.arennes-nimes.com



REVIVEZ NÎMES À L'ÉPOQUE ROMAINE

Découvrez l'histoire de l'amphithéâtre le mieux conservé du monde romain, l'histoire des gladiateurs et des jeux dans l'antiquité. À la Maison Carrée, temple romain exceptionnel, remontez le temps avec le film «Nemausus, la naissance de Nîmes». Depuis la Tour Magne, unique vestige de l'enceinte romaine, admirez le panorama sur la ville.

Les avantages : • Audioguide gratuit en 10 langues • Livret-jeux enfant gratuit • Application et wifi gratuits • Entrée gratuite pour les moins de 7 ans. • Visioguide en 10 langues et LSF : 5€ • Escape Game aux arènes : 15€ PT / 13€ TR

Les Pass : • Pass Arènes + Maison Carrée + Tour Magne : 13€ PT / 11€ TR Offre famille : 2 adultes + 2 enfants : 40€. • Pass Arènes + Maison Carrée + Tour Magne + Musée Romanité : 17€ PT / 13€ TR. • D'autres Pass avec le Théâtre antique d'Orange ou le Pont du Gard.

Les grands spectacles :

5, 6, 9, 10 août : les Nuits de Nemausus
8, 9, 10 octobre : les Grands Jeux Romains

GET A TASTE OF THE CITY OF NÎMES DURING ROMAN TIMES

Discover the best preserved amphitheatre from the Roman world, the history of gladiators and ancient games. At the Maison Carrée, an exceptional Roman temple, enjoy the film "Nemausus, the birth of Nîmes". Admire the spectacular panorama over the city from the Tour Magne.

Our advantages : • Free audio guide in 10 languages • Free activity booklet • Free app and wifi • Free admission for the under 7 • Visioguide in 10 languages : 5€ • Escape Game in the arena: 15€ (reduced: 13€)

The Pass: • Pass Arena+Maison Carrée+Tour Magne: 13€ (reduced 11€). Family offer (2 adults + 2 children: 40€). • Pass Arena + Maison Carrée + Tour Magne + Musée Romanité: 17€ (reduced:13€) • Other Pass with the Ancient Theatre of Orange or the Pont du Gard.

The great shows:

August 5, 6, 9, 10: "les Nuits Nemausus"
October 8, 9, 10: "The Great Roman Games"

Arènes de Nîmes – Boulevard des Arènes – 30000 Nîmes

🕒 Ouvert tous les jours (Sauf ferias et spectacles)

Janvier, février, novembre, décembre : 9h30 – 17h / Mars, octobre : 9h – 18h / Avril, mai, septembre : 9h – 18h30 / Juin : 9h – 19h / Juillet, août : 9h – 20h.

🕒 Maison Carrée et Tour Magne : horaires consultables sur www.arennes-nimes.com

🕒 Open every day (except ferias and shows) January, February, November, December: 9.30 am to 5 pm / March, October: 9 am to 6 pm / April, May, September: 9 am to 6.30 pm / June: 9 am to 7 pm / July, August: 9 am to 8 pm

🕒 Maison Carrée & Tour Magne information on www.arennes-nimes.com

Musée de la Romanité

+33 (0)4 48 210 210

www.museedelaromanite.fr

21



©Stéphane Ramillon Ville de Nîmes

VIVEZ L'EXPERIENCE HISTORIQUE !

A Nîmes, face aux arènes bimillénaires, le Musée de la Romanité présente 25 siècles d'Histoire, à travers 5000 pièces archéologiques exceptionnelles mises en scène par 65 dispositifs multimédia dans une muséographie immersive (cartes interactives, technologies audiovisuelles monumentales...). Découvrez la vie dans une maison gauloise, puis les mosaïques romaines avec leurs décors muraux colorés reconstitués, les objets de la vie quotidienne, admirez les Arènes derrière le rempart exactement comme si vous étiez là il y a 2000 ans, et retracez l'influence de la Romanité au fil des siècles.

Du 13 mai au 19 septembre 2021 : L'empereur romain, un mortel parmi les dieux. Avec le musée du Louvre.

Dans la Rome antique, l'empereur est le responsable public qui fait le lien entre les hommes et les dieux. A Nîmes, il subsiste deux édifices religieux dynastiques : la Maison Carrée, et l'*Augusteum*. Autour de ces monuments emblématiques, découvrez les multiples rites du culte impérial.

LIVE THE HISTORICAL EXPERIENCE!

In Nîmes, opposite the two-millennia-old arena, the Musée de la Romanité presents 25 centuries of history with 5000 exceptional archaeological pieces in 65 multimedia displays for a totally immersive experience (interactive maps, large-scale audiovisual technology, etc.). See life in a Gallic house, plus Roman mosaics with colourful, recreated mural decorations and objects from everyday life. You can admire the Arena behind the ramparts, exactly as if you were there 2000 years ago, and follow the influence of Roman culture down the centuries.

From 13 May to 19 September 2021: The Roman emperor, a mortal among the gods. With the Louvre Museum.

In Ancient Rome, the emperor was a public figurehead linking mankind and the gods. In Nîmes, there are still two dynastic religious buildings: the Maison Carrée and the *Augusteum*. Around these iconic buildings, the exhibition takes visitors on a journey through the many different rites involved in imperial worship.

Musée de la Romanité
16, boulevard des Arènes – 30000 Nîmes



🕒 Ouvert tous les jours d'avril à octobre : 10h-19h / De novembre à mars, tous les jours sauf mardi : 10h-18h.

Dernière entrée 1h avant la fermeture - Fermé le 25 décembre et le 1^{er} janvier.

🕒 Open every day from April to October : 10h-19h / From November to March, every day except on Tuesday : 10h-18h

Last entry 1 hour before closing - Closed on December 25th and January 1st.

SAINT-JEAN-DU-GARD

Maison Rouge

Musée des vallées cévenoles

+33 (0)4 66 85 10 48

www.maisonrouge-musee.fr

22



MONUMENT
HISTORIQUE



GRAND SITE



Toutes les Cévennes dans un musée !

Pourquoi le châtaignier s'appelle l'arbre à pain, le mûrier, l'arbre d'or ?

Une collection incroyable de 10.000 objets exposés donne à comprendre la vie, les savoir-faire et l'histoire des Cévennes. L'homme et les objets qu'il a fabriqués sont au centre du discours. Comme un héritage, la mémoire de la filature, la plus ancienne à avoir innové et la dernière en activité en France est sublimée par une rénovation et une extension volontairement contemporaines.

C'est le musée de société consacré aux Cévennes d'hier et d'aujourd'hui, patrimoine mondial de l'humanité.

Learn everything about the Cévennes

Why is the chestnut tree called "the bread tree" and the mulberry tree "the golden tree" ?

An incredible collection of 10,000 objects gives you an insight into the life, savoir-faire and history of the Cévennes. A folk museum dedicated to the past and current Cévennes, a Unesco World Heritage site.

Maison Rouge – Musée des vallées cévenoles
5 rue de l'Industrie (entrée piétons)
35 Grand'rue (parking) 30270 Saint-Jean-du-Gard
GPS : Lat : 44.1038872 Long : 3.8863460

MÔM'ART



🕒 Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours de 10h à 18h en continu

• Du 1^{er} avril à fin juin et de septembre à fin octobre : tous les jours de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h • De novembre à fin décembre et de février à fin mars : du mercredi au dimanche, de 14h à 18h • Fermeture : mois de janvier, 25 décembre, 1^{er} mai

Plein tarif : 8€ Tarif réduit : 4€ Gratuit pour les enfants de moins de 13 ans

🕒 Every day from April to November - Opening times vary according to the season

Prepare your visit by consulting information on maisonrouge-musee.fr

Closed : in January, May 1st, December 25th

Full price: 8€ Reduced price: 12€ Free under 13 years old

45 KM DE NÎMES

La Bamboueraie en Cévennes Gardoise

+33 (0)4 66 61 70 47

www.bamboueraie.com

23



MONUMENT
HISTORIQUE



© Jean du Boisberranger

LA BAMBOUSERAIE EN CÉVENNES GARDOISE, UN PAYSAGE INATTENDU

Venez le temps d'un instant, faire l'apprentissage de la beauté, du voyage et de l'humilité face à la nature.

Classée parmi les plus beaux jardins de France, La Bamboueraie en Cévennes offre un moment unique et rare de complicité avec la nature.

Ce Jardin botanique singulier né en 1856, offre aux promeneurs un spectacle exotique remarquable. Plus de mille variétés issues des 4 coins du monde sont à découvrir. Bambous, arbres remarquables, fleurs et plantes rares vous attendent pour un voyage magique, au cœur de la nature.

Au milieu de la rumeur incessante du monde, la Bamboueraie offre un havre de paix, à la végétation luxuriante et au silence bienvenu.

LA BAMBOUSERAIE EN CÉVENNES GARDOISE, AN EXCEPTIONAL LANDSCAPE

Unique in Europe and listed as one of the most beautiful gardens in France, La Bamboueraie offers walkers a remarkable and exotic environment. Over one thousand plant varieties from all 4 corners of the globe to discover. Remarkable bamboo and trees, rare flowers and plants, for you to explore in a magical adventure in an incredible natural setting.

Bamboueraie de Prafrance SAS
552 rue de Montsauve
30140 Générargues (2 km Anduze)



🕒 Période d'ouverture, horaires et tarifs sur bamboueraie.com

Audio guidage gratuit sur tout le parc en 6 langues (français, anglais, allemand, espagnol, italien, néerlandais). BambouSnack, BamBoutique et jardinerie en accès libre. Parking gratuit.

🆓 Free audio-tour park visit in 6 languages (french, english, spanish, german, italian and dutch). BambouSnack, BamBoutique, Garden shop. Free parking facilities. Information, events, opening/closing times and tariffs on bamboueraie.com

30 KM DE BOLLÈNE

Aven d'Orgnac Grand Site de France

+33 (0)4 75 38 65 10

www.ornnac.com

Facebook : avendornnac

Twitter : @AvenOrgnac

Instagram : @avendornnac

infos@ornnac.com

GRAND SITE



DE FRANCE



Lors de votre séjour en Provence, ne manquez pas la visite du Grand Site de l'Aven d'Orgnac, l'un des espaces naturels protégés les plus grandioses d'Ardeche, labellisé Grand Site de France.

La visite de l'une des plus belles grottes d'Europe vous dévoilera des salles aux dimensions pharaoniques, des concrétions millénaires et de délicates cristallisations. Un magnifique spectacle son et lumière vous attend à 121 mètres de profondeur, avant de remonter sans efforts par ascenseur.

Sur le même site se trouve la Cité de la Préhistoire, un espace muséographique ludique et moderne qui retrace 350 000 ans d'aventure humaine autour d'authentiques objets millénaires ayant appartenu à nos ancêtres. Fouillez comme un véritable archéologue sur nos tables tactiles, défiez du regard la hyène des cavernes et selon la saison, assistez à une animation préhistorique de feu, de taille du silex ou de tir de sagaies au propulseur !

À deux pas des Gorges de l'Ardeche, une journée inoubliable vous attend dans un cadre naturel unique : aires de pique-nique et de jeux, boutiques, bar-restaurant...

Aven d'Orgnac Grand Site de France

la Grotte et la Cité de la Préhistoire 07150 Orgnac-l'Aven

Programmation 2021 en ligne:

visites œnologiques, spéléologie, animations préhistoire, randonnées thématiques, théâtre sous les étoiles.

www.ornnac.com

During your holidays in Provence, do not fail to visit one of France's Grand Sites !

One of Europe's finest caves guided tour will reveal to you huge chambers, age-old concretions and delicate crystallizations. Son et lumière show. The way back up is by lift.

Under the shade of Holm oaks, the Prehistoric Forum will be the story of your encounter with our ancestors! You'll find yourself plunged into their environment through a universe of sound, multi-player interactive tables, life-sized animals... Archaeologists will offer you outdoor demonstrations.

An unforgettable day to experience near the Ardèche Gorges, with picnic areas, local produce stands...



🕒 Ouvert tous les jours du 1^{er} février au 15 novembre
+ les vacances scolaires de Noël.

🕒 Open every day from February 1st to November 15th
+ Christmas school holidays.



Grotte Chauvet 2 - Ardèche

+33 (0)4 75 94 39 40

www.grottechauvet2ardeche.com

25



Aux origines de l'art

Découvrez le 1^{er} grand chef d'œuvre de l'humanité daté d'il y a 36 000 ans : des centaines d'animaux dessinés sur le vif, chassant, courant ou s'affrontant. Dans un parc de 20 hectares, la grotte Chauvet 2 - Ardèche, plus grande réplique de cavité au monde, restitue la magie de la grotte Chauvet, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Qui étaient nos ancêtres artistes, dans quel monde évoluaient-ils, quels animaux les entouraient ? Pour le savoir, rendez-vous à la Galerie de l'Aurignacien ! Le billet comprend la visite guidée de la grotte, l'accès à la Galerie de l'Aurignacien, et les animations pendant les vacances. Restaurant et boutique sur place.

En 2021, suivez nos ancêtres au fil des saisons avec notre cycle d'animations "La Préhistoire animée".

Les activités sont accessibles avec le billet du jour à chaque période de vacances scolaires, pendant les week-ends de mars, mai, juin et septembre et lors de nos manifestations thématiques.

Grotte Chauvet 2 Ardèche

4941 route de Bourg-Saint-Andéol

07150 Vallon-Pont-d'Arc

GPS : N 44° 24' 22.3" - E 4° 25' 53.6"



Réservation indispensable sur / Booking on: www.grottechauvet2ardeche.com

🕒 Ouvert tous les jours, toute l'année. Attention, dernière entrée sur le site 2h avant la fermeture. La boutique et le restaurant sont ouverts aux horaires d'ouverture du site. Tarif adulte : 17 € / 10-17 ans : 8,50 € / Gratuit - de 10 ans.

Open all year round. Last entry 2 hours before closing time.

Adult rate: 17€ / Child (10 to 17 y-o) : 8.50€ / Free for children under 10 year-old

26 KM DE BOLLÈNE – 26 KM DE VALLON-PONT-D'ARC

Grotte Saint-Marcel

+33 (0)4 75 04 38 07

www.grotte-ardeche.com



A l'entrée de la réserve naturelle des Gorges de l'Ardèche, la Grotte Saint-Marcel est l'un des plus vastes réseaux de France avec 62km de galeries. Sur un parcours de 500m, découvrez d'immenses concrétions et sa cascade de bassins (gours), unique en Europe.

Gagnez du temps, et réservez en ligne :

Visite Libre : Cette prestation inédite permet aux visiteurs de découvrir le site de manière autonome, en petit groupe, selon son propre rythme. Des explications sur les points remarquables se trouvent tout au long du parcours. Pour plus de renseignements, des guides sont présents dans la grotte (durée : 45 min à 1h)

Visite Epicurienne : Visite de la grotte et dégustation de vins avec un guide spécialisé en œnologie (durée : 2h).

Spéléologie : aventurier, épicurien ou en famille, choisissez le parcours spéléo qui vous fera vibrer !

At the entrance of the natural reserve of the Ardeche Canyon, the Saint-Marcel Cave is one of the largest cave in France with 60 kms of network. On 500m path-way, you will discover outstanding halls and galleries, a waterfall of basins unique in Europe.

Book on line :

Free time during the visit : New visit special Covid 19, walk in the cave at your own pace. One hour.

Epicurienne Visit : one hour free time tour and one hour wine tasting.

Spelunking : choose the best underground trek !

Grotte Saint-Marcel

2759 Route touristique des Gorges - 07700 Bidon

GPS : Lat 44.331032 / Long 4.543018



🕒 Ouvert du 3 avril au 31 octobre. Du 3 avril au 4 juillet : 10h30/18h - Du 5 juillet au 19 septembre : 10h/18h30 - Du 20 septembre au 31 octobre : 12h30/17h. Dernière visite une heure avant fermeture.

🕒 Open every day from april 3th to october 31. From april 3th to july 4th : 10.30 am/6 pm – From july 5th to september 19th : 10 am/6:30pm – From september 19 to october 31th : 12:30 am/5 pm. One hour before closing time.

La Ferme aux Crocodiles

+33 (0)4 75 04 33 73

www.lafermeauxcrocodiles.com

27



À La Ferme aux Crocodiles, plongez au cœur d'une réserve tropicale abritant près de 600 animaux : crocodiles, serpents, tortues, oiseaux, poissons, lézards... et tout autant de plantes exotiques.

Avec un parcours ludique et pédagogique, ainsi que de nombreuses animations quotidiennes : nourrissages, rendez-vous découverte, documentaires, jeux interactifs... vivez une expérience unique !

Nouveauté : Poursuivez votre immersion en visitant les plus belles réserves naturelles du monde lors d'une expérience de réalité virtuelle. Dépaysement total garanti !

Plus d'informations sur notre site internet www.lafermeauxcrocodiles.com

At La Ferme aux Crocodiles, dive right into a tropical reserve sheltering nearly 600 animals: crocodiles, snakes, turtles, birds, fishes, lizards... and as many exotic plants.

Our playful and pedagogic visit offers a unique experience!

New : Discover the world's most beautiful wildlife sanctuaries through a virtual reality experience. Complete change of scenery guaranteed !

Further information on our website www.lafermeauxcrocodiles.com



La Ferme aux Crocodiles
395 Allée de Beauplan - 26700 Pierrelatte

⌚ Ouvert tous les jours, toute l'année de 10h à 16h de novembre à février, de 10h à 17h de mars à juin, de 9h30 à 18h de juillet à août et de 10h à 17h de septembre à octobre. Fermeture du site 1h après.

⌚ Open every day, all year round: From 10am to 4pm, November to February. From 10am to 5pm, March to June. From 9.30am to 6pm, July to August. From 10am to 5pm, September to October. Closing the place of interest 1h later.

Les Châteaux de la Drôme

+33 (0)4 75 91 83 50

chateaux-ladrome.fr



GRIGNAN

GRIGNAN

Découvrez le Palais Royal où séjourna et s'éteignit l'illustre Marquise de Sévigné. Époustouffant panorama sur la Provence, les lavandes et l'un des plus beaux villages de France.

SUZE-LA-ROUSSE

Admirez les décors et la cour d'honneur raffinés d'une impressionnante Forteresse Bucolique, bordée de son parc boisé. Découverte ludique des jeux et loisirs d'antan.

MONTELMAR

Entrez dans une Citadelle Créative, témoin de la puissante famille des Adhémar, qui donna son nom à la ville. Parcours familial interactif pour découvrir l'histoire du château en s'amusant : jeux de piste et de construction, ambiances sonores et virtuelles...



SUZE-LA-ROUSSE

GRIGNAN

Discover the Royal Palace, where the illustrious Marquise de Sévigné resided and passed away. Admire stunning views of Provence, its lavender fields, and one of the most beautiful villages in France.

SUZE-LA-ROUSSE

Visit an impressive and bucolic fortress, stroll around its leafy park and see its jeu de paume court, one of the best preserved in the world. Enjoy the games and leisure activities of yesteryear.

MONTELMAR

Step inside a Creative Citadel, a testimony to the powerful Adhémar family, after whom the town is named. Interactive family tour to discover the history of the castle while having fun: treasure hunts and construction games, sound and virtual activities...



MONTELMAR

⌚ Les châteaux sont ouverts toute l'année. Ouverture continue 7j/7 en juillet/août de 9h30 à 18h (18h30 pour Suze-la-Rousse et Montélimar). Pour les périodes et jours de fermeture, consulter notre site Internet. Spectacles, animations, séminaires, expériences, boutiques...

⌚ The châteaux are opened all year round. July and August 7/7: 9.30 am - 18.00 pm (18.30 for Suze-la-Rousse and Montélimar). For other periods and closing times, please consult our website. Bookshop, theater festivals, conference room, evening show...

Centrale hydroélectrique et écluse de Bollène

www.lescircuitdelenergie.fr
lescircuitdelenergie@cnr.tm.fr

31



En venant à Bollène, le visiteur plonge-
ra dans l'histoire hors normes de cet
aménagement. Le visiteur pourra ain-
si comprendre comment est produite
l'électricité. Le programme de la visite
comprend un parcours extérieur avec
un cheminement au bord de l'écluse aux
portes monumentales en arc de cercle.
Un parcours intérieur détaille l'histoire
de CNR et du site, avec des photos, des
films, des tables tactiles et des ma-
quettes animées.

Une galerie scientifique et pédagogique
explique ensuite la production de l'élec-
tricité, qu'elle soit d'origine éolienne,
hydraulique ou photovoltaïque. Le par-
cours se termine par une vue plongeante
sur l'imposante salle des machines et
une immersion dans l'ancienne salle des
commandes, conservée dans son état
originel.

Réservation obligatoire

By coming to Bollène, the visitor will be
immersed in the remarkable history of this
scheme. They will discover the gigantic
dimensions and highly technical nature
of the installations, as well as the skills
of the men and women responsible for
production and the hydraulic safety of
the surrounding population. The visitor
will understand how the electricity is pro-
duced. The tour programme includes an
outdoors circuit with passage next to the
lock with its monumental arched gates.

An indoors circuit describes the history of
CNR and the site, with photos, films, inter-
active touch tables and animated mock-
ups. A scientific and pedagogic gallery
then explains how electricity is generated
from water, the wind and the sun. The
tour ends with a bird's-eye view over the
impressive machine room and an immer-
sion in the former control room, kept in its
original state.

Centrale Hydroélectrique CNR - 1130 Promenade Léon Perrier - 84500 Bollène

🕒 Ouvert de mi-mars à fin octobre en semaine et le week-end en fonction des
créneaux de visite disponibles. Durée de la visite : 2h. Réservation obligatoire.
Accueil des enfants à partir de 8 ans pour les familles. Pour la sécurité de tous,
merci de vous munir d'une pièce d'identité et de porter des chaussures plates
et fermées. Tarif adulte : 10€, réduit : 5€, famille (à partir de 2 adultes + 2
enfants) : à partir de 25€. Groupe (+ de 15 personnes) : nous contacter.

🕒 Open From mid-March to the end of October, on weekdays and at weekends,
depending on the timeslots available for tours. Duration of the tour: 2 hours.
Reservation essential. Children must be over 8 years old, accompanied by adults.
For the safety of all, please come with proof of identity and wear flat closed
shoes. Adults: 10€, Reduced: 5€, Family (from 2 adults + 2 children): Starting
from 25€. Group (+ than 15 people): contact us.

35 KM D'ORANGE, 50 KM D'AVIGNON

Vaison-la-Romaine

Sites antiques

+33 (0)4 90 36 50 48

www.vaison-la-romaine.com

www.provenceromaine.com



MONUMENT
HISTORIQUE



Au pied du Mont Ventoux, sur plus de 8 hectares, les deux quartiers conservés de l'antique Vasio Vocontiorum (La Villasse et Puymin) révèlent les vestiges de riches demeures, de quartiers commerçants, de thermes publics et du théâtre. Au musée archéologique, statues impériales en marbre (dont l'exceptionnel couple Hadrien et Sabine), mosaïques, sculptures et de nombreux objets de la vie quotidienne témoignent de la richesse de la ville.

Pour les enfants : Entrée gratuite jusqu'à 9 ans. Animations spécial jeunes (atelier de fabrication de lampe à huile, livret-jeu, etc.).

Audioguides multilingues.

Visites guidées et animations saisonnières autour de la gastronomie romaine et l'artisanat antique comprises dans le billet d'entrée.



Parkings gratuits à proximité. GPS :
Free car-parks nearby. GPS coordinates:
G.P.S. : +44°14'34.36" +5°4'18.74"

WELCOME TO THE MOST IMPORTANT ARCHAEOLOGICAL SITE IN FRANCE OPEN TO THE PUBLIC.

Discover an open-air Gallo-Roman town spread over 8 hectares with its gardens, prestigious houses, streets lined by porticos, craftsmen's workshops, public baths, the theatre... At the archaeological museum admire mosaics and imperial statues as well as objects from every-day life, and see our computer animated film reconstructing the Dolphin House.

Multilingual Audio-guides GB, NL, D.

For children: The game "In the footsteps of Lucius" is available.



🕒 Ouvert tous les jours de 10h (ou 9h30) à 12h
& de 14h à 17h (ou 18h suivant les saisons).

🕒 Open every day from 9:30 /10:00 am to 12:00
& 2:00 pm to 5:00/6:00 pm depending on the season.

ORANGE, À 25 MIN D'AVIGNON

Théâtre Antique

+33 (0)4 90 51 17 60

www.theatre-antique.com

33



LE THÉÂTRE ROMAIN LE MIEUX CONSERVÉ D'EUROPE

Au cœur de la Provence, ce grand Théâtre de la Rome Impériale, inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, est un témoignage exceptionnel de la civilisation romaine. **Le Musée d'Art et d'Histoire** retrace l'histoire d'Orange de l'Antiquité jusqu'au XX^e siècle.

La visite virtuelle

Découvrez les impressionnantes reconstitutions en 3D de la fondation de la ville d'Orange, de la construction du Théâtre et de son inauguration au I^{er} siècle et admirez la richesse de l'édifice sous le règne de l'Empereur Auguste !

Les Augustales

du 6 juillet au 27 août : ateliers pédagogiques, visites thématiques autour de la romanité. Retrouvez le programme détaillé sur notre site.

La Fête Romaine

Les 23 et 24 octobre, remontez le temps et découvrez Orange à l'époque romaine.

NOUVEAU ! Escape game !

Votre mission : déjouez la malédiction du Roi barbare Teutobod !

Audioguide et livret-jeux enfant gratuit

THE BEST PRESERVED ROMAN THEATRE IN EUROPE

At the heart of Provence, this large Theatre of Imperial Rome listed as a UNESCO World Heritage Site, offers an exceptional glimpse of Roman civilization. **The Art & History Museum** retraces Orange's history from ancient times until the 20th century.

The virtual visit

With the virtual visit, dive to the heart of the construction of the roman theater of Orange under Augustus's reign in the 1st century and discover its monumental decoration !

Les Augustales

From July 6th to August 27th: educational workshop, themed visits about the roman time. More informations on our website.

Roman Festival

On October 23th and 24th, go back in time and discover Orange in Roman times.

NEW! Escape game!

Your mission: defeat the curse of the barbarian King Teutobod!

Free audioguide & Free activity booklet

Théâtre Antique

et Musée d'Art d'Histoire d'Orange – Rue Madeleine Roch – 84100 Orange

🕒 Ouvert tous les jours : janvier, février, novembre, décembre : 9h30 – 16h30. Mars, octobre : 9h30 – 17h30. Avril, mai, septembre : 9h – 18h. Juin, juillet, août : 9h – 19h.

🕒 Open every day : January, February, November, and December: from 9.30 am to 4.30 pm. March, October: from 9.30 am to 5.30 pm. April, May, September: from 9 am to 6 pm. June, July, August: from 9 am to 7 pm.

AU PIED DU MONT-VENTOUX À 20KM D'AVIGNON

Nougats Silvain

+33 (0)4 90 66 09 57

bonjour@nougats-silvain.fr

www.nougats-silvain.fr



Une histoire de Famille & de Saveurs

A 30 min d'Avignon et 20 min de Gordes, la nougaterie de la famille SILVAIN, labellisée Entreprise du Patrimoine Vivant, fabrique depuis plus de 30 ans, des confiseries qui subliment le fruit, l'amande et le miel. Productrice d'amandes et de miel, la famille SILVAIN vous invite à suivre leur démarche de Paysans Nougatiers, un métier qui se déroule au fil des saisons, fait de passion, de respect et d'amour du vivant.

Les visites Guidées

Venez découvrir la fabrication du nougat grâce à des visites guidées gratuites :

Autour d'une visite de 45 min, vous pourrez découvrir les traditions provençales, voir la fabrication du nougat, sentir la douce odeur d'amandes grillées et de miel et goûter une large palette de nos produits.

Horaires des visites sur :

www.nougats-silvain.fr

La Boutique, le Salon de Thé & l'Espace Glacier. Au cœur du village, c'est un véritable comptoir des douceurs avec une boutique des spécialités provençales, un salon de thé et un espace glacier pour découvrir le meilleur du territoire.

Silvain

4 place Neuve 84210 Saint-Didier

The story of a Family and Flavours

At 30 minutes from Avignon and 20 minutes from Gordes, for over 30 years the SILVAIN family nougat factory, which bears the label Entreprise du Patrimoine Vivant, has been making confectionery which places fruit, almonds and honey in the limelight.

The story of the SILVAIN family, from a line of peasant farmers, is closely linked to this Provencal area lying between the plain of the Comtat Venaissin, Mont-Ventoux and Luberon.

The guided tours

Take a free guided tour with the SILVAIN family to see how nougat is made. Tours all year round.

Our 45-minute tour will take you through the story of our family, show you how we make our nougat with the sweet smell of grilled almonds and honey and give you a taste of a wide range of our products.

Free Tour times: Wednesday at 10.15

July/August: Tuesday, Wednesday and Thursday at 10.15

The Shop and the Tea Room

Our Shop and Tea Room welcomes you all year round. Give your sweet tooth a treat! In July and August, l'Espace Glacier (ice-cream area) welcomes you on the shady terrace or in the air-conditioned patio.

☉ Février à mai : 10h-12h et 14h-18h (fermé le lundi) / Juillet & août : 10h-12h et 15h-19h (ouvert tous les jours) / Juin et septembre à décembre : 10h-12h et 14h-18h (ouvert tous les jours) / Janvier : fermeture annuelle.

☉ February to May: 10 am to 12 and 2 to 6 pm (Closed on Monday) / July and August: 10 am to 12 and 3 to 7 pm (7 days a week) / June, September to December: 10 am to 12 and 2 to 6 pm (7 days a week) / January: Annual Closing

20 KM D'AVIGNON, 7 KM DE L'ISLE SUR LA SORGUE

Les Grottes de Thouzon

(Le Thor)

+33 (0)4 90 33 93 65

www.grottes-thouzon.com

Facebook : @LesGrottesdeThouzon
grottesdethouzon@wanadoo.fr

35



Splendeurs cachées de notre planète, spectacle féerique et permanent du monde minéral où le travail de l'eau a laissé son empreinte. Vous cheminerez dans le lit fossile d'une rivière souterraine. Vous pénétrerez dans le monde mystérieux et envoûtant des cavernes. Vous serez émerveillés par ses étonnantes fistuleuses jaune or qui en sont les pièces maîtresses.

Venez découvrir la délicate beauté d'une Grotte naturelle facile à visiter.

Visite guidée de 45 minutes

Température 13° C.

Hall d'accueil climatisé

Boutique, minéraux, lithothérapie, bijoux

Espace détente, Snacking Bar

Aire de pique nique,

Parking gratuit et ombragé



A marginal discovery of the underground mineral world and the hidden splendors of planet Earth, where water has worked its wonders. Enter the mysterious spellbinding world of caves, travelling along the fossilized bed of an ancient underground river.

See the amazing golden fistulous stalactites which are among the cave's treasures.

Come and discover the delicate beauty of a natural cave.

Guided visit: 45 minutes

Temperature 13° C.

Free shaded car parking

Restauration rapide du 01/07 au 31/08



Grottes de Thouzon
2083 Route d'Orange [D16] – 84250 Le Thor

GPS : Latitude N 43° 56' 55.66"
Longitude E 4° 59' 21.11"

☉ Ouvert 7j/7 (y compris les jours fériés) / Open every day
SAISON 2021

Mars : Dimanche 7, 14, 21, 28 / 14h00 à 18h00

01/04 au 30/06 : 10h15 à 12h15 / 14h00 à 18h00

01/07 au 31/08 : 10h00 à 18h45

01/09 au 07/11 : 10h15 à 12h15 / 14h00 à 18h00

DERNIERE VISITE
45 min. avant
fermeture



A 20 MIN D'AVIGNON, 7 MIN DE L'ISLE SUR LA SORGUE

Le Carbet Amazonien

**Ferme d'élevage de papillons tropicaux
et paléarctiques**

+33 (0)9 71 57 79 87

www.lecarbetamazonien.fr

contact@lecarbetamazonien.fr



Le Carbet Amazonien est né d'une très grande passion pour l'entomologie, de compétences acquises depuis plus de 30 ans et d'une expérience de l'horticulture tropicale et de l'élevage des papillons sud-américains.

Dans un cadre enchanteur de plus de 500 m², un véritable petit paradis tropical hébergeant des centaines de merveilles ailées, vous pourrez observer la complexité et la magie de la métamorphose des papillons qui pourront évoluer, se nourrir et se reproduire naturellement autour de vous. L'élevage représente également un aspect pédagogique très important.

L'entomologie étant un univers souvent méconnu, nous vous proposons de venir partager notre passion.

Dépaysement assuré pour petits et grands !!!

- 100% d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite
- parking (autocars, voitures)
- aire de pique-nique ombragée
- animaux domestiques non admis

The Carbet Amazonien was born from a true love for entomology, skills acquired over 30 years of experience, tropical horticulture experiences and the livestock of south-American butterflies.

In a delightful setting of more than 500 m² - a true little tropical paradise hosting hundreds of winged wonders - you will observe the complexity and the magic of metamorphosis of butterflies which will evolve, feed and reproduce naturally around you. The livestock has also an important educational aspect. The entomology being most of the time a less known universe, we offer you to come and share our passion.

Change of scenery for all ages !!!

- 100% accessibility for disabled persons
- Parking-lot (buses, cars)
- Shaded picnic area
- Pets are not allowed

GPS : Lat. 43.975588 / Long. 5.037684

Le Carbet Amazonien – Route de Pernes (D 938) – 84740 Velleron



🕒 Ouvert tous les jours des vacances de Pâques aux vacances de la Toussaint. SAUF les 2 premiers mardi d'Octobre. Avril/Mai : de 10h à 13h & de 14h à 17h30. Juin/Juillet/Août : 10h à 18h. Sept/Oct/Nov : de 11h à 16h30.

🕒 Open every day Easter holidays in Halloween holidays. Except for the 2 first Tuesdays of October. April/May: From 10 a.m. to 1 p.m. & From 2 p.m. to 5:30 p.m. June / July / August: 10 a.m to 6 p.m. September/Oct/Nov : From 11 a.m. to 4:30 p.m.

5 MIN DE L'ISLE SUR LA SORGUE

Domaine Tourbillon

+33 (0)4 90 38 01 62

www.domaine-tourbillon.com

contact@domaine-tourbillon.com

37



Situé à 5 minutes de l'Isle sur la Sorgue, au cœur du Luberon, le Domaine Tourbillon allie architecture contemporaine et grands vins. Sur place, dégustez des vins de caractère régulièrement primés dans les appellations de **Chateauneuf-du-Pape, Gigondas, Côtes-du-Rhône et Plan de dieu**. Benjamin Tourbillon, le vigneron, réalise des vins structurés et élégants tout en finesse. Le caveau avec son impressionnant mur de barriques vous accueille tous les jours et propose la dégustation de ses vins. La Boutique Gourmande offre une large gamme de produits artisanaux et locaux (huile d'olive, tapenades, biscuits, cosmétique, décoration,...).

Le "plus" : La Programmation annuelle du Domaine (Fête de la Vigne et du Vin, Ateliers d'œnologie, Wine Masquée, French Touch, La Nuit des Supercars, Wine Love, Féerie de Noël...).
Programmation disponible sur www.domaine-tourbillon.com
Possibilité de privatiser le Domaine pour **mariages, séminaires, lancements de produits, baptêmes, anniversaires, présentation de véhicules...**

Domaine Tourbillon
101 D24 Le Riotord – 84800 Lagnes

Located 5 minutes from Isle sur la Sorgue, the Domaine Benjamin Tourbillon combines contemporary architecture and great wines. On site you will taste wines of character regularly awarded in the names of **Chateauneuf-du-Pape, Gigondas, Cotes du Rhone Plan de Dieu**. Benjamin Tourbillon, the winemaker, produces structured wines, with elegant finesse. The cellar and its impressive barrels wall, will offer you local products (olive oil, tapenade, biscuits, cosmetics, decoration...). Imbued with the natural aesthetics of vineyards, the Domaine all new rooms reveal a place of choice for your private or business events.

The "plus": The annual Programming Field (Festival of Vine and Wine, wine tasting workshops, Summer Rosé party, Christmas market...) Check online : www.domaine-tourbillon.com
Possibility to book the Domaine.



☉ Ouvert toute l'année (7 jours sur 7 de mars à décembre).

Dégustation offerte

Open all year (7 days a week from march to october)

Free tasting.

Accueil en français, anglais, espagnol

We welcome you in French, English or Spanish.



L'ISLE-SUR-LA-SORGUE (A 200M DU PARKING GARE)

La Filaventure

Musée sensoriel des fibres nobles

+33 (0)4 28 70 28 00

www.brundeviantiran.com/musee-brun-de-vian-tiran

lafileaventure@brundeviantiran.com

38



Pierre et Jean-Louis Brun, 7^e et 8^e générations de la **manufacture familiale bicentenaire Brun de Vian-Tiran**, ont voulu partager avec vous leur merveilleux métier. La Filaventure vous propose **1h30 de découverte et d'immersion** : partez en quête des **fibres les plus douces du monde**, entrez dans les **coulisses de la création** d'une étoffe précieuse. Vous pourrez **découvrir et toucher** le mérinos, le yack, le cachemire..., **observer** les fibres au microscope, vivre une immersion dans un **cinéma** dont les écrans sont des faisceaux de fils, **actionner** de véritables machines, **explorer** des médias interactifs, **visionner** chaque étape de la transformation, **écouter** les témoignages des manufacturiers... Une **expérience ludique et pédagogique au cœur de la matière**. Les enfants reçoivent un livret pour mener une enquête guidée par Edgar le mouton. Le parcours se termine dans la **Boutique** : découvrez **écharpes, châles, totebags, trousses de feutres de laine, plaids, couvertures, couettes...** de cette Entreprise du Patrimoine Vivant de 210 ans.

Pierre and Jean-Louis Brun, 7th and 8th generations of the **two hundred year old Brun de Vian-Tiran factory**, wanted to share their wonderful activity with you.

The Filaventure offers you **1h30 of discovery and immersion**: travel in a quest for **the softest fibres in the world**, watch the **creation** of a precious fabric from backstage. You can **discover and touch** wools from merinos, yaks, cashmere goats..., **observe** the fibers under a microscope, experience an immersion in a **cinema** where the screens are bundles of threads, **run** real machines, **explore** interactive medias, **listen to true stories** told by wool workers... A **playful and pedagogic experience in the heart of the materials**.

Our younger visitors receive an activity booklet carrying them into an enquiry guided by Edgar the sheep.

The visit, in French and in English, finishes in our **Boutique**: discover **scarves, shawls, tote-bags, felted wool cases and bags, throws, blankets, quilts...** from this Living Heritage Enterprise with over two centuries of experience.

La Filaventure Avenue de la Libération - 84800 L'Isle-sur-la-Sorgue

🕒 Ouvert du lundi au samedi 10h-12h30 et 14h30-19h • dimanche 12h-19h Fermeture exceptionnelle à 16h le 24 décembre ; fermé le 1^{er} mai ; 25, 26 et 31 décembre ; 1^{er} janvier. Dernières entrées au musée 1h30 avant la fermeture - Adulte : 7.50€ / Réduit : 6.50€ / Enfant moins 6 ans : gratuit / groupes : nous consulter.

🕒 Open Monday to Saturday 10 a.m. -12.30 & 2.30-7 pm • Sunday 12-7 pm Special hours and closures: exceptional closure at 4pm on December 24th – Closed: the 1st of May; December 25th, 26th, 31st and the 1st of January. Adult: 7.50€ / Reduced rate: 6.50€ / Child under 6: free. Groups: contact us.

Fondation Villa Datris pour la sculpture contemporaine

+33 (0)4 90 95 23 70

www.fondationvilladatris.fr

39



© Franck Couvreur



FONDATION POUR LA SCULPTURE CONTEMPORAINE

La Fondation Villa Datris, inaugurée en 2011, est un lieu dont la particularité est d'être entièrement consacrée à la sculpture contemporaine.

Elle propose chaque année une exposition thématique présentant un grand nombre d'artistes nationaux et internationaux.

Exposition « Sculpture en fête ! les dix ans de la Collection Villa Datris »

Du 14 mai au 1^{er} novembre 2021

En 2021, la Fondation Villa Datris fête ses 10 ans. Pour l'occasion, une exposition rétrospective intitulée **Sculpture en fête ! les dix ans de la Collection Villa Datris** sera présentée.

Le propos de l'exposition est de faire découvrir la collection de la fondation à travers ses choix et engagements, sous la forme d'une sélection d'œuvres acquises lors de cette première décennie.

Des visites guidées, des conférences ainsi que des ateliers de création sont proposés tout au long de la saison.

CONTEMPORARY SCULPTURE FOUNDATION

The Villa Datris Foundation opened its doors in 2011 and is a place that is devoted to contemporary sculpture.

Every year, it hosts a thematic exhibition showing a distinguished array of national and international artists.

Exhibition « Sculpture en fête ! The 10th anniversary of the Villa Datris Collection ».

May 14th - November 1st, 2021.

In 2021, the Villa Datris Foundation is celebrating its 10th anniversary.

On this occasion, a retrospective « **Sculpture en fête ! The 10th anniversary of the Villa Datris Collection** » will be on display.

This exhibition aims at showing the choices and commitments that have been made by the foundation through the purchased artworks over the past 10 years.

Guided tours, lectures and creative workshops will be available throughout the season.

Fondation Villa Datris, 7, avenue des Quatre Otages 84800 Isle-sur-la-Sorgue

☉ Mai, juin : du mercredi au dimanche, 10-13h et 14h-18h
Juillet, août : tous les jours sauf le mardi, 10-13h et 14h-19h
Sept., oct., nov. : du mercredi au dimanche, 11-13h et 14-18h
Ouvert en continu les dimanches et jours fériés - Entrée libre.

☉ May, June : from Wednesday to Sunday, 10am-1pm and 2pm-6 pm
July, august: everyday but Tuesday, 10am - 1pm and 2pm - 7pm
September, october, november: from Wednesday to Sunday, 11am - 1pm and 2pm - 6pm.

Open without interruption on Sundays and bank holidays. Free entrance.

20KM D'AIX-EN-PROVENCE, 6KM DE SALON-DE-PROVENCE

Rocher Mistral

Spectaculaire parc provençal au château de La Barben

www.rochermistral.com



MONUMENT
HISTORIQUE



LA PROVENCE

COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE !

A travers des **spectacles époustouflants**, dans le plus vieux château de la région, Rocher Mistral vous invite à découvrir la Provence, en famille ou entre amis, de façon totalement inédite.

Venez suivre les pas du rocambolesque Claude de Forbin, officier dans la marine royale de Louis XIV, qui aborda des navires au nom du roi de France sur tous les océans. Revivre la révolte des Cascaveu. Venez plonger dans la Provence de l'an mille et percevoir la puissance des moines de l'Abbaye Saint Victor de Marseille. Vous découvrirez aussi les jardins classés du château, réalisés par André Le Nôtre, lors d'un spectacle nocturne fascinant de poésie et de technologie.

Un authentique marché provençal

Les savoir-faire et les produits traditionnels de Provence sont mis à l'honneur dans un marché aussi gourmand que convivial.

Un restaurant dédié à Alphonse Daudet

Dans le cadre exceptionnel des anciennes écuries du château, entièrement restaurées pour l'occasion, Rocher Mistral vous propose une carte bistrannique provençale. Un bon moment à savourer dans une ambiance haute en couleur.

PROVENCE AS YOU NEVER SAW IT BEFORE!

Through breathtaking performances, in the oldest chateau in the region, Rocher Mistral invites you to discover Provence, with your family or with friends, in a completely novel and exciting way.

Come and follow the steps of swashbuckling Claude de Forbin, an officer in the Royal Navy under Louis XIV, who pursued and captured ships in the name of the King of France on every ocean. Live the violent uprising of the Cascaveu. Come and experience 11th century Provence and feel the power of the monks from Saint Victor Abbey in Marseilles. You will also discover the listed castle gardens, designed by André Le Nôtre, during a nocturnal show combining poetry and technology in spellbinding entertainment.

A remarkable provençal market

The know-how and traditional produce of Provence will be given pride of place in a market as mouth-watering as enjoyable.

A restaurant dedicated to Alphonse Daudet

In the exceptional showcase of the former castle stables, entirely restored for the purpose, Rocher Mistral is proud to offer you a provençal bistrannique menu. Enjoy a pleasant moment in a colourful atmosphere.

Rocher Mistral, château de La Barben, 13330 La Barben

🕒 Ouvert vendredi, samedi, dimanche, jours fériés et vacances scolaires à partir de 10h. Fermé de janvier à mars. Tarifs réduits pour les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi, les étudiants, les militaires, les personnes présentant un handicap.

Le Zoo de la Barben

+33 (0)4 90 55 19 12

www.zoolabarben.com

41



LE ZOO DE LA BARBEN : BIEN PLUS QU'UN ZOO !

Au cœur de 30 hectares de végétation méditerranéenne, loin de toute agglomération, le parc zoologique de la Barben vous propose de partir à la rencontre d'animaux du monde entier.

Venez en famille ou entre amis découvrir et redécouvrir les 650 animaux présents. Tigres, lions, rhinocéros, girafes, éléphants, guépards, reptiles... au total 130 espèces animales vous raviront, vous étonneront, et vous laisseront un souvenir inoubliable. Nouveauté de l'année : les chiens des buissons, des petits canidés d'Amérique du Sud !

Vous pourrez prendre le petit train pour rejoindre l'aire de pique-nique, permettre à vos enfants de jouer sur l'espace de jeux, ou encore faire une pause gourmande sous la paillote exotique du snack ou au restaurant « le bistrot du zoo » (à partir de février). Assistez aux rendez-vous avec les animaliers : rencontrez les soigneurs et découvrez le monde animal. Jeux de Piste.

Animations (voir site Internet du parc)

« **LE MONDE DES OISEAUX** » : présentation d'oiseaux en vol libre du 17 avril au 17 octobre (sauf le vendredi).

A 6 km de Salon-de-Provence entre Pélissanne et St-Cannat (D572)

LA BARBEN:

MUCH MORE THAN A ZOO!

At the Barben Zoo, among 74 acres of Mediterranean vegetation and far from any town, you can encounter animals from all over the world. Come with your family and friends to discover, or rediscover, the 650 animals: tigers, lions, rhinoceros, giraffes, elephants, cheetahs, reptiles...

130 species in all to delight you, surprise you, and leave you with precious memories.

Discover our 2021 new species: bush dogs, small canids from South America! You can catch the mini-train to the picnic area, take your children to the playground, or stop for a break in the shady, exotic snack-bar or at the restaurant «Le bistrot du zoo» (from February).

Come to the "appointments with zoo keepers", discover the animal world and find out about roles played by zoos. Treasure hunt.

Activities (see zoo's website).

THE WORLD OF BIRDS: birds display from April 17th to October 17th. (except on Friday). Days and times on the website of the zoo.



☉ Ouvert 365 jours par an, de 10h à 18h

Juillet - Août de 9h30 à 19h. Accessible aux poussettes.

Tarifs réduits pour les demandeurs d'emploi, les étudiants, les personnes présentant un handicap. Parking et location de scooters pour PMR.

☉ We are open 365 days a year, from 10am to 6pm (9.30am to 7pm in July and August). Accessible to prams and baby carriages.

Hôtel de Caumont – Centre d'Art

+33 (0)4 42 20 70 01

www.caumont-centredart.com



Visitez l'un des plus beaux hôtels particuliers d'Aix-en-Provence datant du XVIII^e siècle.

A quelques pas du cours Mirabeau, l'Hôtel de Caumont - Centre d'Art est un lieu majeur de la vie culturelle aixoise.

La visite de l'hôtel particulier vous immerge dans l'atmosphère raffinée de ce lieu d'exception, de la cour d'honneur aux jardins en passant par les salons historiques.

D'importantes expositions temporaires dédiées aux grands noms de l'histoire de l'art – du XIV^e siècle à nos jours – des événements et des rencontres culturels font vivre le lieu.

Zao Wou-Ki
«Il ne fait jamais nuit»
Jusqu'au 10 octobre

Trésors de Venise
La collection Cini
19 novembre - 27 mars 2022

Informations sur caumont-centredart.com

• **Livret-jeu enfant gratuit pour les expositions**

Visit one of the most beautiful private mansions in Aix-en-Provence, dating from the 18th century.

The Hôtel de Caumont-Centre d'art, which is located near the Cours Mirabeau, is a major cultural institution in Aix-en-Provence.

A visit of the private mansion will immerse you in the refined atmosphere of this exceptional venue, from the cour d'honneur to the gardens, and the historic rooms.

The annual cultural programme is comprised of major temporary exhibitions devoted to great names in the history of art –from the 14th century to contemporary art–, events and conferences.

Zao Wou-Ki
'Il ne fait jamais nuit'
Until October 10th

Treasures of Venice
The Cini Collection
November 19th 2021 - March 27th 2022

Information on caumont-centredart.com

• **Free activity booklet for exhibitions**

Hôtel de Caumont – Centre d'Art – 3, rue Joseph Cabassol – 13100 Aix-en-Provence

🕒 Ouvert tous les jours.
De mai à septembre : 10h – 19h
D'octobre à avril : 10h – 18h

🕒 Open every day.
From May to September: 10 am – 7 pm
From October to April: 10 am – 6 pm

20 KM D'AVIGNON, 10KM DE GORDES

Musée de la Lavande

L'art de la vraie lavande en Luberon

43



PROVENCE

ENJOY THE UNEXPECTED

+33 (0)4 90 76 91 23

www.museedelalavande.com

contact@museedelalavande.com



Au cœur du Luberon, entre Avignon et Gordes la fleur la plus emblématique de la Provence, de l'aromathérapie et de la haute-parfumerie dévoile toute la richesse de son histoire et de sa culture.

Une exposition prestigieuse avec la plus belle collection d'alambrics et d'objets du patrimoine lavandicole avec plus de 346 pièces, permet de vivre une expérience douce et parfumée. La visite d'une heure est rythmée par la passion des guides, véritables ambassadeurs de la lavande formés par la famille Lincélé, producteurs et distillateurs depuis 1890. Programme sur museedelalavande.com

Boutique Le Château du Bois spécialisée en huile essentielle AOP & cosmétiques bio et vegan, une jolie gamme qui privilégie les vertus de la lavande fine Made in Provence. www.museedelalavande.fr

Audioguides gratuits 11 langues, salles climatisées, salle de projection, parking gratuit, jardin, champ de lavandins, pique-nique, gratuit pour les enfants de -10 ans. Distillation traditionnelle du 01/07 au 25/08. Billeterie en ligne.

Avec 1 billet d'entrée, accès à l'exposition permanente et aux ateliers parfumés de saison.

It's in the heart of Luberon, between Avignon and Gordes, that the most emblematic flower of Provence reveals all the richness of its history and culture which shaped aromatherapy and high perfumery forever.

A prestigious exhibition gathering the most beautiful collection of stills and lavender heritage objects with more than 346 pieces of collection, which enables you to live a perfumed experience.

The one hour visit is punctuated by the guides' passion, true fine lavender ambassadors, trained by the Lincélé family, producers and distillers since 1890.

Find the events on museedelalavande.com

Le Château du Bois Boutique specialized in PDO essential oil & organic cosmetics, a beautiful range made with all the virtues of fine lavender. www.museedelalavande.fr

Free audioguides 11 languages, air-conditioned rooms, projection room, free parking, garden, lavender fields, pic-nic, free for children under 10 -Traditional distillation from 01/07 to 25/08. Online booking

New in 2020: for 1 entry, get full access to the whole experience with visits, workshops and the permanent exhibition.

276, route de Gordes

Départementale 2

84220 Coustellet



🕒 Ouvert 7 jours sur 7. Mai, juin, juillet, octobre : 10h à 13h et 14h à 18h - Juillet et août : 10h à 19h (non stop) - Dernière entrée de visite 1h avant la fermeture

🕒 Open everyday. May, June, September, October : 10am to 1pm and 2pm to 6pm - July and August : 10am to 7pm (non stop) - Last entrance one hour before closer.



Pour tout savoir
sur vos conditions
de circulation écoutez
Radio VINCI Autoroutes
sur le 107.7

d'autres sites à découvrir sur
www.bienvenueenprovence.fr
provence.myvizito.fr

